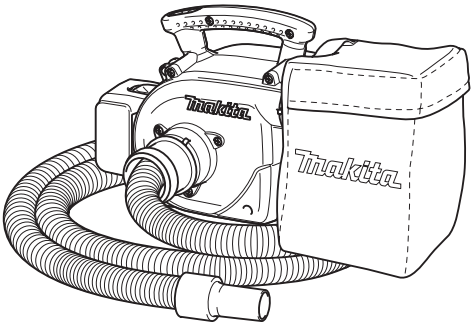
INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTION
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Cordless Vacuum Cleaner
Aspirateur Sans Fil
Aspiradora Inalámbrica

DVC350



IMPORTANT: Read Before Using.
IMPORTANT : Lire avant usage.
IMPORTANTE: Lea antes de usar.

SPECIFICATIONS

Model		DVC350
Capacity	Volume	3.0 L (0,79 gal.)
	Max. Air volume	3.4 m^3/min (120 cu.ft/min)
Continuous use (Approx.)	HIGH	7 min (with BL1815N)
		8 min (with BL1820B)
		13 min (with BL1830 / BL1830B)
		18 min (with BL1840B)
		21 min (with BL1850B)
		26 min (with BL1860B)
	LOW	14 min (with BL1815N)
		16 min (with BL1820B)
		26 min (with BL1830 / BL1830B)
		36 min (with BL1840B)
		42 min (with BL1850B)
		52 min (with BL1860B)
Overall length		403 mm
Net weight		2.2 - 2.4 kg (4.8 - 5.3 lbs)
Rated voltage		D.C. 18 V

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight does not include accessories but battery cartridge(s). The lightest and heaviest combination weight of the appliance and battery cartridge(s) are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠***WARNING:*** **Only use the battery cartridges and chargers listed above.** Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock or injury:

1. **Do not leave appliance when battery fitted. Remove battery from appliance when not in use and before servicing.**
2. **Do not use on wet surfaces. Do not expose to rain. Store indoors.**
3. **Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
4. **Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.**

5. **Do not use with damaged battery. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.**
6. **Do not handle appliance with wet hands.**
7. **Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
8. **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.**
9. **Turn off all controls before removing the battery cartridge.**
10. **Use extra care when cleaning on stairs.**
11. **Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.**
12. **Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.**
13. **Do not use without dust collecting bag in place.**
14. **Do not charge the battery outdoors.**
15. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance.** Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
16. **Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
17. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
18. **Use appliances only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
19. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
20. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
21. **Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.**
22. **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.**
23. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
24. **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
25. **Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This appliance is intended for commercial use.

ADDITIONAL SAFETY RULES

1. **Read this instruction manual and the charger instruction manual carefully before use.**
2. **Do not pick up the following materials:**
   - **Hot materials such as lit cigarettes or spark/metal dust generated by grinding/cutting metal**
   - **Flammable materials such as gasoline, thinner, benzine, kerosene or paint**
   - **Explosive materials like nitroglycerin**
   - **Ignitable materials such as Aluminum, zinc, magnesium, titanium, phosphorus or celluloid**
   - **Wet dirt, water, oil or the like**
   - **Hard pieces with sharp edges, such as wood chips, metals, stones, glasses, nails, pins or razors**
   - **Powder to clot such as cement or toner**
   - **Conductive dust such as metal or carbon**
   - **Fine particle**

   Such action may cause fire, injury and/or property damage.
3. **Stop operation immediately if you notice anything abnormal.**
4. **If you drop or strike the cleaner, check it carefully for cracks or damage before operation.**
5. **Do not bring close to stoves or other heat sources.**
6. **Do not block the intake hole or vent holes.**
7. **When using the cleaner as a blower**
   - **always use protective goggles, a cap and mask while operating;**
   - **always be sure that the cleaner is switched off and the battery cartridge is removed before clearing a blockage;**
   - **always be sure of your footing on slopes;**
   - **walk, never run;**
   - **never point the nozzle at anyone in the vicinity;**
   - **Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the cleaner is in safe working condition;**
   - **Store the cleaner only in a dry place;**
   - **The operator or user is responsible for accidents or hazzards ocurring to other people or their property.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Symbols

The followings show the symbols used for tool.

V	volts
⎓	direct current

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble battery cartridge.**
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
   (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
   (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**

(3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. **Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Be careful not to drop or strike battery.**
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**
    For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
    For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.
    Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠***CAUTION:*** **Only use genuine Makita batteries.** Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

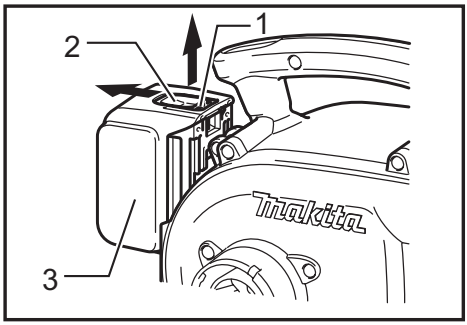
Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠***CAUTION:***
- Always be sure that the cleaner is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the cleaner.

Installing or removing battery cartridge



► **1.** Red part **2.** Button **3.** Battery cartridge

- Always switch off the cleaner before insertion or removal of the battery cartridge.
- To remove the battery cartridge, withdraw it from the cleaner while sliding the button on the front of the cartridge as shown in the figure.
- To insert the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red part on the upper side of the button, it is not locked completely. Insert it fully until the red part cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the cleaner, causing injury to you or someone around you.
- Do not use force when inserting the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

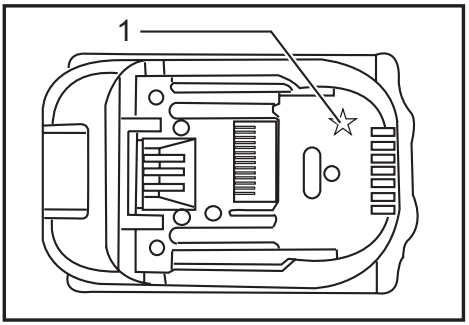
Battery protection system

The cleaner is equipped with the protection system, which automatically cuts off the output power for its long service life. The cleaner stops during operation when the cleaner and/or battery are placed under the following situation. This is caused by the activation of protection system and does not show the cleaner trouble.

- When the cleaner is overloaded:
  At this time, press the "OFF" button and remove causes of overload and then press the "HIGH/LOW" button again to restart.
- When battery cells get hot: (refer to the note below.)
  If any operation of the "HIGH/LOW" button and the "OFF" button, the motor will remain stopped. At this time, stop use of the cleaner and cool or charge the battery cartridge after removing it from the cleaner.
- When the remaining battery capacity gets low:
  If any operation of the "HIGH/LOW" button and the "OFF" button, the motor will remain stopped. At this time, remove the battery cartridge from the cleaner and charge it.

NOTE:

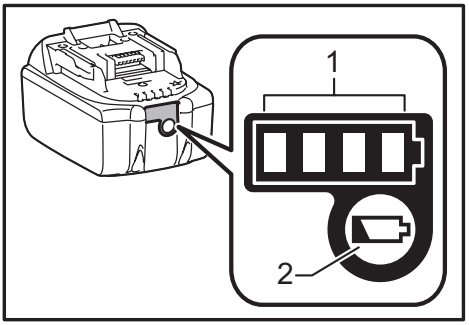
- This temperature-sensitive protection is applied only when the cleaner is used with a battery cartridge with a star mark.



► **1.** Star mark

Indicating the remaining battery capacity

(Only for battery cartridges with "B" at the end of the model number.)



► **1.** Indicator lamps **2.** CHECK button

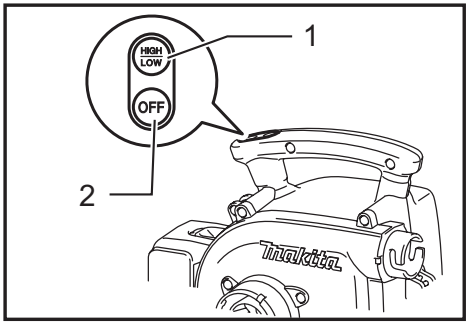
Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■	□	◪	
■ ■ ■ ■			75% to 100%
■ ■ ■ □			50% to 75%
■ ■ □ □			25% to 50%
■ □ □ □			0% to 25%
◪ □ □ □			Charge the battery.
■ ■ □ □ / □ □ ■ ■			The battery may have malfunctioned.

NOTE:

- Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

Switch action



► **1.** HIGH/LOW button **2.** OFF button

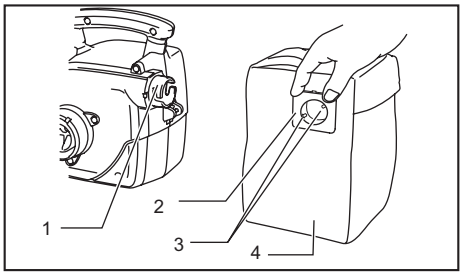
To start the cleaner, simply press the "HIGH/LOW" button. To switch off, press the "OFF" button. To change the cleaner speed, press the "HIGH/LOW" button. The first press on this button is for high speed and the second press for low speed and then each press on this button repeats the high/low speed cycle alternatively.

ASSEMBLY

⚠CAUTION:

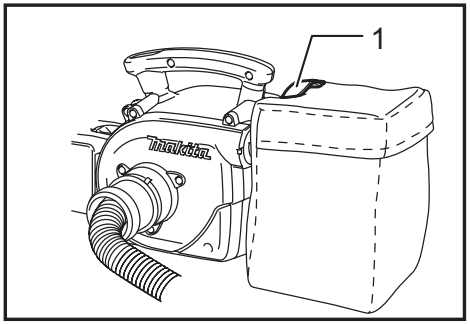
- Always be sure that the cleaner is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the cleaner.
- Any work with the battery cartridge being installed on the cleaner may cause a personal injury or damage to the objects around the cleaner.

Installing dust bag



► **1.** Dust outlet **2.** Dust bag joint **3.** Pins **4.** Dust bag

Hold the square section of the dust bag joint and fit the pins inside the dust bag joint to the notches in the dust outlet of the cleaner and then insert and turn it clockwise all the way until it stops.



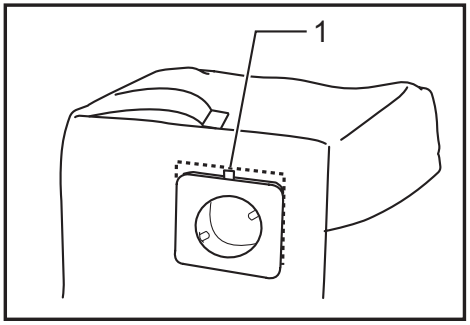
► **1.** Hook

At this time, make sure that the fastener part on the dust bag faces upward.

NOTE:

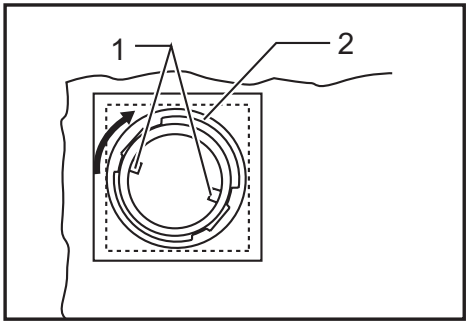
- When the dust bag joint and the ring inside the dust bag come off, install as follows.

(1) Align the dust bag joint with the seam of the dust bag and install it so that its protrusion faces upward.



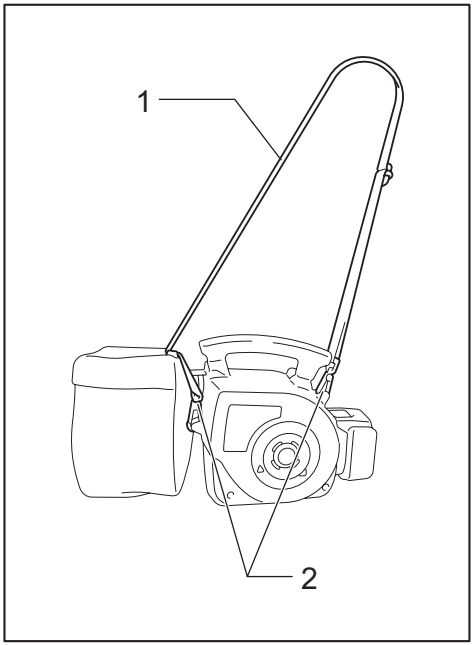
► **1.** Protrusion

(2) Tighten the ring inside the dust bag firmly so that the pins and the ring are positioned as shown in the figure.



► **1.** Pins **2.** Ring

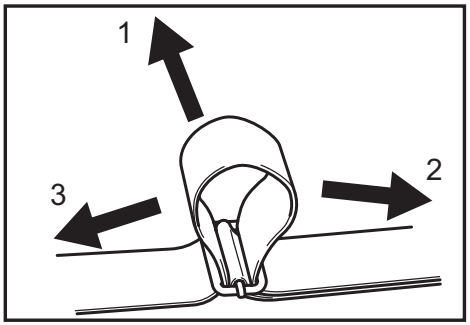
Installing the shoulder strap



► **1.** Shoulder strap **2.** Two hooks

Attach one end hook of the shoulder strap onto the ring in the front of the cleaner and thrust the other end of the strap through the band of the dust bag and then attach the other end hook as shown in the figure.

Adjusting the shoulder strap



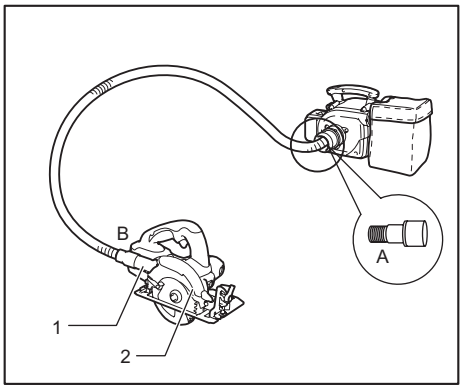
► **1.** Pull out **2.** For shortening **3.** For extending

To adjust the length of the shoulder strap, pull it out to your desired length and pull the strap in the direction of arrow as shown in the figure.

Connecting the hose

⚠CAUTION:

- **Do not force the hose to bend it and/or stamp it.** Forcing and/or stamping the hose may cause deformation or damage to the hose.
- **Do not pull the hose to carry the cleaner.** Pulling the hose may cause deformation or damage to the hose.

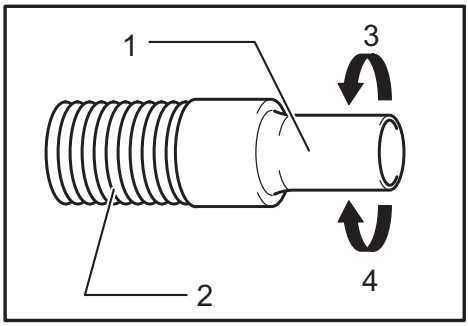


► **1.** Dust outlet **2.** Power tool

Insert the "A" end of the hose to the suction opening of the cleaner and turn it clockwise all the way until it locks.
Attach the cuff on the "B" end of the hose and then connect it to the dust outlet of an power tool.

Replacing the front cuff

Change the front cuff of the hose according to the dust outlet size of a power tool you use.



► **1.** Front cuff **2.** Hose **3.** Remove **4.** Install

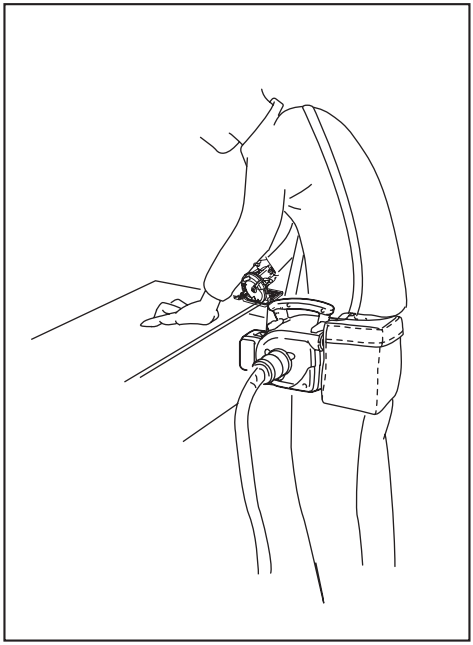
To remove the front cuff, hold the hose and turn it counterclockwise.
To mount the front cuff, turn it clockwise and then screw it in until it stops.

OPERATION

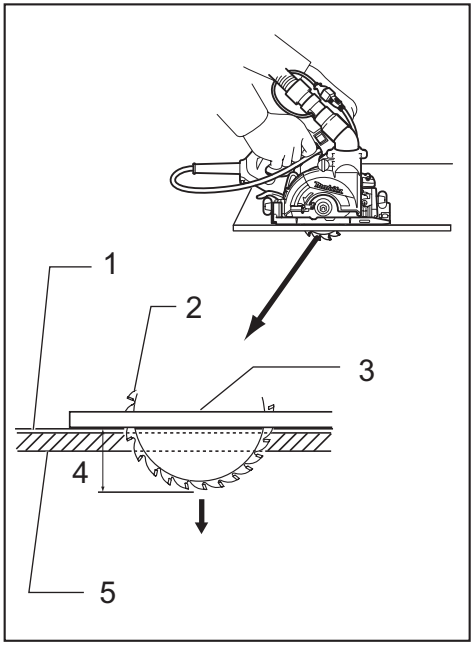
⚠WARNING:

- Do not use the shoulder strap when working in a high place.
- When using the cleaner as a stationary cleaner, place it on a flat and stable surface.

Vacuum Cleaner



When using the cleaner as a portable cleaner, cross-hanging the shoulder strap before the breast is difficult to drop the cleaner.



► **1.** Decorative paper **2.** Saw blade **3.** Base **4.** Cutting depth **5.** Plaster board

NOTE:

- Long cut-off decorative paper that may be produced by plaster board cutting work depending on the conditions of workpiece to be cut and that may be stuffed inside the hose may cause the hose suction blocking. When this occurs, change the cutting depth setting of power tool to deeper depth, which will relieve the hose suction blocking.

⚠CAUTION:

- When the dust bag is just new, dust may come out of its surface. Using it a few times will minimize the dust leak from the surface.

Operation of the cleaner with a nozzle or a dust bag being installed

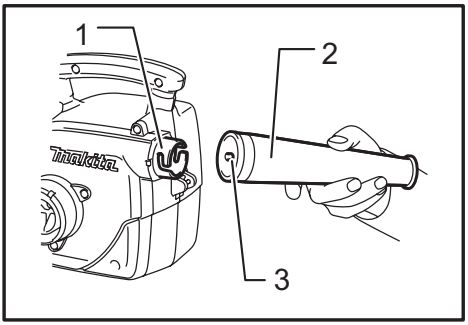
⚠WARNING:

- **Always be sure that the cleaner is switched off and the battery cartridge is removed before installing or removing the nozzle or any other attachment on the cleaner.** Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury.

NOTE:

- Before the blower mode operation immediately after the cleaner mode operation, remove all remaining dust from the cleaner due to possible blow out of dust .

Using as a blower



► **1.** Outlet (air vent) **2.** Nozzle **3.** Pin

Install the nozzle onto the outlet (air vent) without fail. To install the nozzle, fit the pin protruding from the inside of nozzle to one of the cleaner notches and then turn the nozzle clockwise securely.
To remove the nozzle, turn counterclockwise and pull it out.
Direct the top point of the cleaner and then switch on.

Emptying the dust bag

⚠WARNING:

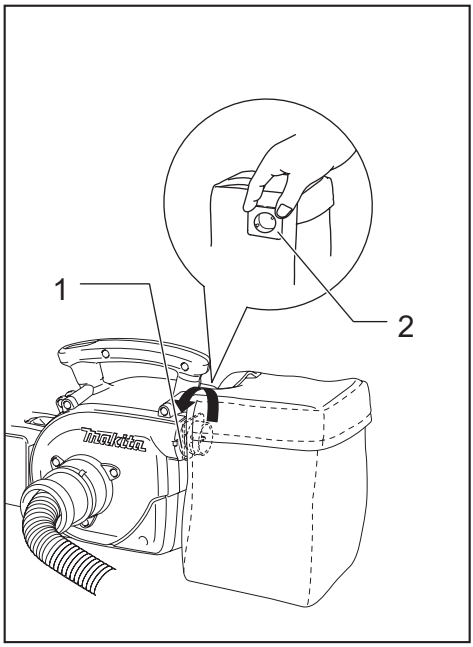
- **Always be sure that both the cleaner and a connected power tool are switched off and the battery cartridge is removed and the power tool, if corded tool, is unplugged before installing or removing the dust bag on the cleaner and emptying the dust bag(made of cloth).** Failure to switch off, remove the battery cartridge and unplug the connected power tool may result in electric shock and serious personal injury.
- When the dust bag is about half full, remove the dust bag from the cleaner and pull the fastener out. Empty the dust bag of its contents, tapping it lightly so as to remove particles adhering to the insides which might hamper further collection.

NOTE:

- **For the time to empty the dust bag, use a guide line that the dust bag becomes full when drilling about 450 holes with 6.5 mm diameter and 40 mm depth on the concrete.** A dust bag clogged with the built up particles may reduce the dust collection power and cause damage to the cleaner motor.

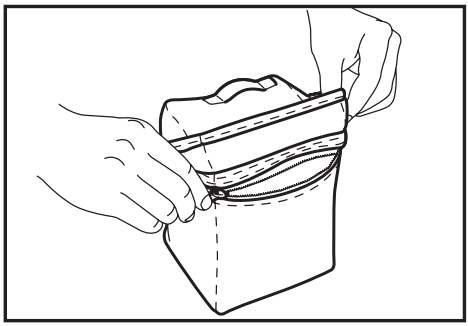
⚠CAUTION:

- **Attach the dust bag (made of cloth) to the dust bag joint securely and close the fastener completely before use.** Failure to attach the dust bag securely and close its fastener completely may cause blow-out of dust and result in serious personal injury.



► **1.** Dust bag joint **2.** Square section

Pick up the square section of the dust bag joint firmly, turn it counterclockwise and then remove the dust bag.



Open the fastener and dispose of the dust.

⚠CAUTION:

- Remove all particles adhering to the fastener area.

MAINTENANCE

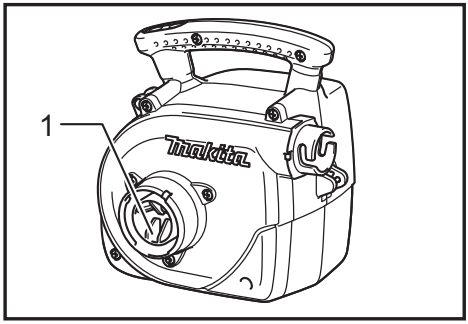
⚠WARNING:

- Always be sure that the cleaner is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

Cleaning the filter area

⚠CAUTION:

- Do not pick up materials other than dust , such as stone, wood chip and the like since this cleaner is intended for dust collection. Picking up stone, wood chip and the like may cause damage to the fan and the cleaner.



► **1.** Filter area

Check and clean up the filter area in the suction inlet regularly. Remove foreign objects which will obstruct suction.

Cleaning

From time to time wipe off the outside (cleaner body) of the cleaner using a cloth dampened in soapy water.

⚠CAUTION:

- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita cleaner specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Nozzles
- Dust bags
- Hoses
- Front cuffs
- Shoulder straps
- Various type of Makita genuine batteries and chargers

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

MAKITA LIMITED WARRANTY

Please refer to the annexed warranty sheet for the most current warranty terms applicable to this product. If annexed warranty sheet is not available, refer to the warranty details set forth at below website for your respective country.

United States of America: www.makitatools.com
Canada: www.makita.ca
Other countries: www.makita.com

SPÉCIFICATIONS

Modèle		DVC350
Capacité	Volume	3,0 l (0,79 gal.)
	Volume d'air max.	3,4 m^3/min (120 cu.ft/min)
Utilisation continue (Environ)	Grande	7 min (avec modèle BL1815N)
		8 min (avec modèle BL1820B)
		13 min (avec modèle BL1830 / BL1830B)
		18 min (avec modèle BL1840B)
		21 min (avec modèle BL1850B)
		26 min (avec modèle BL1860B)
	Bas	14 min (avec modèle BL1815N)
		16 min (avec modèle BL1820B)
		26 min (avec modèle BL1830 / BL1830B)
		36 min (avec modèle BL1840B)
		42 min (avec modèle BL1850B)
		52 min (avec modèle BL1860B)
Longueur totale		403 mm
Poids net		2,2 - 2,4 kg (4,8 - 5,3 lbs)
Tension nominale		C.C. 18 V

- Étant donné l'évolution constante de notre programme de recherche et développement, les spécifications contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.
- Les spécifications peuvent varier suivant les pays.
- Le poids ne comprend pas les accessoires autres que la/les batterie(s). Les combinaisons la plus légère et la plus lourde d'appareil et de batterie(s) sont indiquées dans le tableau.

Batteries et chargeurs applicables

Batterie	BL1815N / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Chargeur	DC18RC / DC18RD / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- Suivant la région où vous habitez, il se peut que certaines des batteries et certains des chargeurs énumérés ci-dessus ne soient pas disponibles.

⚠***MISE EN GARDE :*** **Utilisez exclusivement les batteries et chargeurs énumérés ci-dessus.** L'utilisation de toute autre batterie ou tout autre chargeur peut entraîner une blessure et/ou un incendie.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, vous devez toujours prendre des précautions de base, dont les suivantes :

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessure :

1. **Ne quittez pas l'appareil alors que la batterie y est insérée. Retirez la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le faire réparer.**
2. **Ne l'utilisez pas sur des surfaces mouillées. Ne l'exposez pas à la pluie. Rangez-le à l'intérieur.**
3. **Ne laissez pas les enfants l'utiliser comme jouet. Une attention particulière est nécessaire lors de**

l'utilisation à proximité d'enfants.

4. **Utilisez l'outil uniquement de la façon décrite dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.**
5. **Ne l'utilisez pas avec une batterie endommagée. Si l'appareil ne fonctionne pas bien, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, retournez-le à un centre de service après-vente.**
6. **Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées.**
7. **Ne mettez rien dans les ouvertures. N'utilisez jamais l'outil si une des ouvertures est bouchée ; gardez ces dernières exemptes de poussières, charpies, cheveux ou tout objet pouvant réduire la circulation de l'air.**
8. **Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.**
9. **Mettez toutes les commandes hors tension avant de retirer la batterie.**
10. **Soyez tout particulièrement prudent lorsque vous nettoyez sur les marches d'un escalier.**
11. **Ne l'utilisez pas pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence, ou dans des zones où de tels liquides peuvent être présents.**
12. **N'aspirez pas d'objets qui brûlent ou dégagent de la fumée, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.**
13. **N'utilisez pas l'appareil sans mettre en place le sac de collecte des poussières.**
14. **Ne chargez pas la batterie à l'extérieur.**
15. **Évitez le démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt avant de connecter la batterie, de ramasser l'appareil ou de le transporter.** Transporter l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur, ou mettre l'appareil sous tension avec l'interrupteur en position de marche ouvre la porte aux accidents.
16. **Déconnectez la batterie de l'appareil avant d'effectuer tout réglage, de remplacer les accessoires ou de ranger l'appareil.** Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
17. **Ne rechargez la batterie qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adéquat pour un type donné de batterie peut entraîner un risque d'incendie lorsque utilisé avec un autre type de batterie.
18. **Utilisez les appareils uniquement avec les batteries spécifiquement désignées.** L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
19. **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à l'écart des autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre deux bornes.** Le court-circuitage des bornes de batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
20. **Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez aussi un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut causer de l'irritation ou des brûlures.
21. **N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible dont peuvent résulter un incendie, une explosion ou un risque de blessure.**
22. **N'exposez pas une batterie ou un appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut entraîner une explosion.**
23. **Respectez toutes les instructions de charge, et ne chargez pas la batterie ou l'appareil hors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Charger de manière inadéquate ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et fait augmenter le risque d'incendie.

24. **L'entretien doit être confié à un réparateur qualifié et n'utilisant que des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** Cela assurera le maintien du produit dans un état sécuritaire.
25. **Ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie autrement que tel qu'indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Cet appareil est conçu pour un usage commercial.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

1. **Lisez attentivement ce mode d'emploi et le mode d'emploi du chargeur avant d'utiliser l'appareil.**
2. **N'utilisez pas l'appareil pour aspirer les matières suivantes :**
   - **Des matières chaudes comme les cigarettes allumées ou la poussière d'étincelles/de métal provoquée par le meulage/la coupe de métal**
   - **Des matières inflammables comme l'essence, le solvant, la benzine, le kérosène ou la peinture**
   - **Des matières explosives comme la nitroglycérine**
   - **Des matières inflammables comme l'aluminium, le zinc, le magnésium, le titane, le phosphore ou le celluloïd**
   - **Des saletés humides, de l'eau, de l'huile, etc.**
   - **Des objets durs ayant des bords coupants comme les copeaux de bois, des pièces de métal, des pierres, du verre, des clous, des broches ou des lames de rasoir**
   - **Des poudres qui durcissent comme le ciment ou l'encre en poudre**
   - **Les poussières conductrices comme celles de métal ou de carbone**
   - **Fine particule**

   Ces applications peuvent causer un incendie, une blessure et/ou des dommages matériels.
3. **Arrêtez immédiatement votre outil dès que vous observez quelque chose d'anormal.**
4. **Si vous échappez ou heurtez l'aspirateur, vérifiez soigneusement l'absence de fissures ou dommages avant de l'utiliser à nouveau.**
5. **Ne l'approchez pas du four ni de toute autre source de chaleur.**
6. **N'obstruez pas le trou d'admission ou les trous d'évent.**
7. **Lorsque vous utilisez l'aspirateur en guise de souffleur**
   - **portez toujours des lunettes de protection, un casque et un masque antipoussières;**
   - **assurez-vous toujours que l'aspirateur est éteint et que la batterie est retirée avant de débloquer l'appareil;**
   - **sur une pente, assurez-vous toujours d'avoir un bon équilibre;**
   - **marchez, ne courez jamais;**
   - **ne pointez jamais l'embout en direction d'une personne à proximité;**
   - **assurez-vous que tous les écrous, les boulons et les vis sont bien serrés pour garantir un fonctionnement sécuritaire;**
   - **rangez toujours l'aspirateur dans un endroit sec;**
   - **l'opérateur ou l'utilisateur est responsable en cas d'accident ou de dommages provoqués à d'autres personnes ou à leurs biens.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Symboles

Les symboles utilisés pour l'outil sont indiqués ci-dessous.

V	volts
⎓	courant continu

Consignes de sécurité importantes pour la batterie

1. **Avant d'utiliser la batterie, lisez toutes les instructions et les mises en garde apposées sur (1) le chargeur de batterie, (2) la batterie et (3) le produit utilisant la batterie.**
2. **Ne démontez pas la batterie.**
3. **Cessez immédiatement l'utilisation si le temps de fonctionnement devient excessivement court. Il y a risque de surchauffe, de brûlures, voire d'explosion.**
4. **Si l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Il y a risque de perte de la vue.**
5. **Ne court-circuitez pas la batterie :**
   (1) **Ne touchez les bornes avec aucun matériau conducteur.**
   (2) **Évitez de ranger la batterie dans un conteneur avec d'autres objets métalliques tels que clous, pièces de monnaie, etc.**
   (3) **Évitez d'exposer la batterie à l'eau ou à la pluie.**
   Un court-circuit de la batterie pourrait provoquer un fort courant, une surchauffe, parfois des brûlures et même une panne.
6. **Ne rangez pas l'outil ou la batterie dans des emplacements où la température peut atteindre ou dépasser 50 °C (122 °F).**
7. **Ne jetez pas la batterie au feu même si elle est sérieusement endommagée ou complètement épuisée. La batterie peut exploser au contact du feu.**
8. **Prenez garde d'échapper ou de heurter la batterie.**
9. **N'utilisez pas une batterie si elle est endommagée.**
10. **Les batteries lithium-ion fournies sont soumises aux exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.**
    Des exigences particulières sur l'emballage et l'étiquetage doivent être respectées lors du transport commercial par des tiers, des transitaires, etc.
    Pour préparer la marchandise à expédier, consultez un expert en matériaux dangereux si nécessaire. Respectez aussi les éventuelles réglementations nationales plus détaillées.
    Recouvrez de ruban isolant les contacts exposés, et emballez la batterie de sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de l'emballage.
11. **Suivez la réglementation locale concernant l'élimination de la batterie.**
12. **N'utilisez les batteries qu'avec les produits spécifiés par Makita.** Installer les batteries sur des produits non conformes peut entraîner un incendie, une chaleur excessive, une explosion ou une fuite d'électrolyte.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI.

⚠ ***ATTENTION :*** **Utilisez exclusivement les batteries fabriquées par Makita.** Les batteries autres que celles fabriquées par Makita ou les batteries modifiées peuvent exploser et causer un incendie, une blessure ou des dommages. Cela annule aussi la garantie Makita de l'outil et du chargeur Makita.

Conseils pour maintenir la durée de service maximale de la batterie

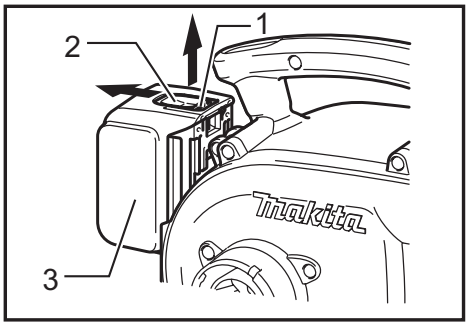
1. **Rechargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Arrêtez toujours l'outil et rechargez la batterie quand vous remarquez que la puissance de l'outil diminue.**
2. **Ne rechargez jamais une batterie complètement chargée. La surcharge réduit la durée de service de la batterie.**
3. **Chargez la batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C (50 °F et 104 °F). Si la batterie est chaude, laissez-la refroidir avant de la charger.**
4. **Chargez la batterie si elle est restée inutilisée pendant une période prolongée (plus de six mois).**

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

⚠ATTENTION :

- Assurez-vous toujours que l'aspirateur est éteint et que la batterie a été retirée avant de régler ou de vérifier une fonction.

Installation ou retrait de la batterie



► **1.** Partie rouge **2.** Bouton **3.** Batterie

- Mettez toujours l'aspirateur hors tension avant d'insérer ou de retirer la batterie.
- Pour retirer la batterie, sortez-la de l'aspirateur tout en faisant glisser le bouton qui se trouve à l'avant de la batterie, comme illustré.
- Pour insérer la batterie, alignez sa languette sur la rainure pratiquée dans le boîtier, et glissez la batterie en place. Insérez-la toujours à fond jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Si vous pouvez voir la pièce rouge située sur le dessus du bouton, la batterie n'est pas complètement verrouillée. Insérez-la à fond jusqu'à ce que vous ne puissiez plus voir la pièce rouge. Dans le cas contraire, la batterie pourrait tomber accidentellement de l'aspirateur et entraîner des blessures.
- N'appliquez pas une force excessive lors de l'insertion de la batterie. Si la batterie ne glisse pas aisément, c'est qu'elle n'est pas insérée correctement.

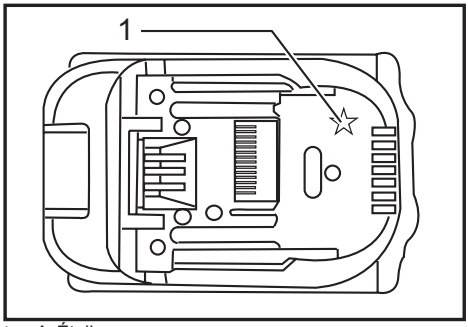
Système de protection de la batterie

L'aspirateur est équipé du système de protection qui coupe automatiquement la puissance de sortie pour lui assurer une longue durée de service.
L'aspirateur s'arrête pendant l'utilisation lorsque l'outil et/ou la batterie sont dans la situation suivante. Cela est dû à l'activation du système de protection et n'indique pas un problème de l'aspirateur.

- Lorsque l'aspirateur est surchargé :
  Lorsque cela se produit, appuyez sur le bouton d'arrêt « OFF » et supprimez les causes de surcharge, puis appuyez de nouveau sur le bouton de mise en marche « HIGH/LOW » pour redémarrer.
- Lorsque la batterie devient trop chaude : (consultez la note ci-dessous.)
  Si vous actionnez le bouton « HIGH/LOW » et le bouton d'arrêt « OFF », le moteur ne démarrera pas. À ce moment, cessez l'utilisation de l'aspirateur et laissez-le refroidir, ou encore rechargez la batterie après l'avoir retirée de l'aspirateur.
- Lorsque la batterie est presque vide :
  Si vous actionnez le bouton « HIGH/LOW » et le bouton d'arrêt « OFF », le moteur ne démarrera pas. Retirez alors la batterie de l'aspirateur et rechargez-la.

NOTE :

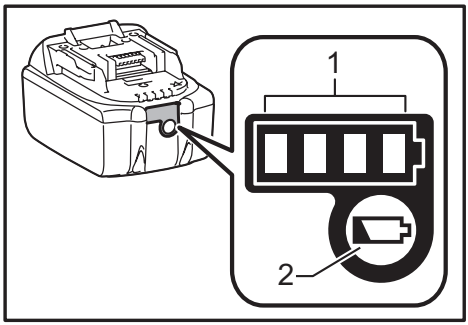
- Ce système de protection contre la surchauffe ne fonctionne que lorsque l'aspirateur est alimenté par une batterie marquée d'une étoile.



► **1.** Étoile

Affiche la capacité restante de la batterie

(Uniquement pour les batteries dont le numéro de modèle se termine par « B ».)



► **1.** Témoins **2.** Bouton CHECK

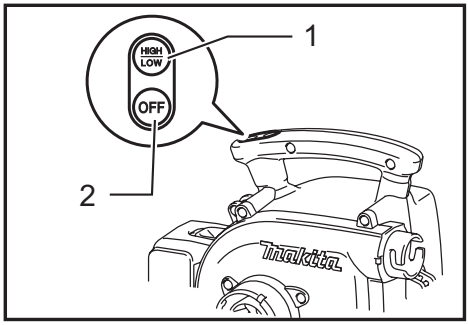
Appuyez sur le bouton de vérification sur la batterie pour afficher la capacité résiduelle de la batterie. Les témoins s'allument pendant quelques secondes.

Témoins			Capacité résiduelle
Allumé	ARRÊT	Clignotement	
■	■	■	75 % à 100 %
■	■	□	50 % à 75 %
■	□	□	25 % à 50 %
■	□	□	0 % à 25 %
◪	□	□	Chargez la batterie.
■ ↑ □	■ ↓ □	□ ■	La batterie peut avoir présenté un défaut de fonctionnement.

NOTE :

- Selon les conditions d'utilisation et la température ambiante, il est possible que la capacité relevée soit légèrement différente par rapport à la capacité réelle.

Interrupteur



► **1.** Bouton de mise en marche HIGH/LOW **2.** Bouton d'arrêt « OFF »

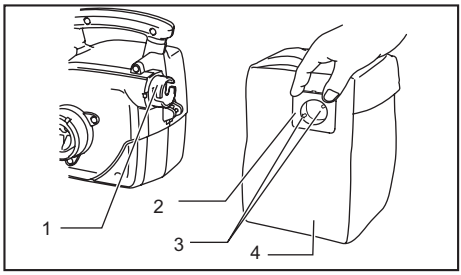
Pour démarrer l'aspirateur, appuyez simplement sur le bouton de mise en marche « HIGH/LOW ». Pour l'éteindre, appuyez sur le bouton d'arrêt « OFF ». Pour changer la vitesse, appuyez sur le bouton « HIGH/LOW ». Lorsque vous appuyez sur ce bouton pour la première fois, vous actionnez la vitesse supérieure. La deuxième fois que vous l'appuyez, vous actionnez la vitesse inférieure. Par la suite, chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, vous alternez entre la vitesse supérieure et la vitesse inférieure.

ASSEMBLAGE

⚠ATTENTION :

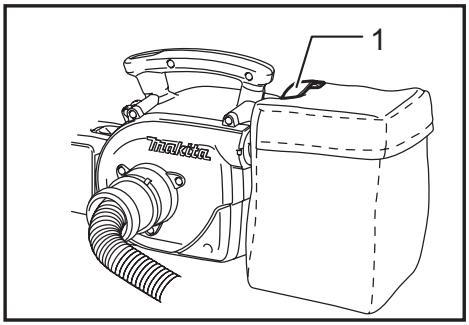
- Assurez-vous toujours que l'aspirateur est éteint et que la batterie a été retirée avant toute opération d'entretien sur l'aspirateur.
- Tout travail d'entretien réalisé pendant que la batterie est en place sur l'aspirateur peut provoquer des blessures ou endommager les objets autour.

Installation du sac à poussières



► **1.** Sortie des poussières **2.** Joint du sac à poussières **3.** Tiges d'accouplement **4.** Sac à poussières

Tenez la partie carrée du joint du sac à poussières et insérez les tiges d'accouplement à l'intérieur du joint dans les encoches de la prise de sortie des poussières de l'aspirateur. Insérez le sac en place et faites tourner dans le sens horaire jusqu'au fond.



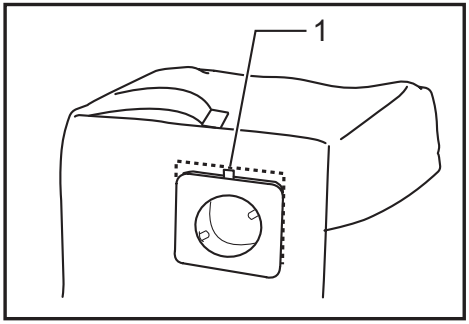
► **1.** Crochet

Vérifiez si la fixation du sac à poussières est bien tournée vers le haut.

NOTE :

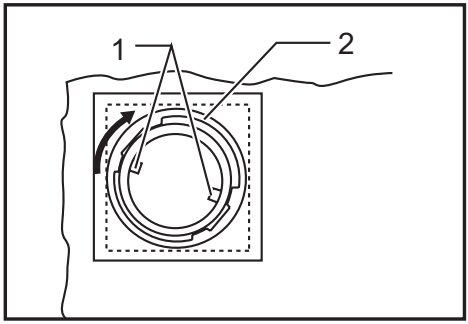
- Si le joint du sac à poussières et la bague à l'intérieur du sac se détachent, procédez de la manière suivante pour les remettre en place.

(1) Placez le joint du sac à poussières en ligne avec les coutures du sac, et installez-le de manière à ce que la saillie soit tournée vers le haut.



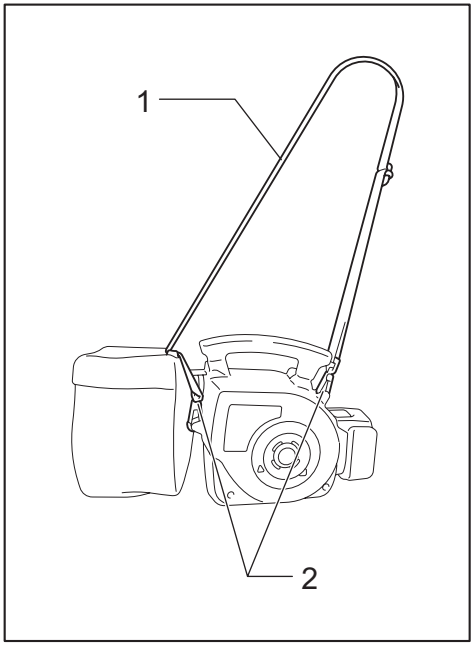
► **1.** Saillie

(2) Serrez fermement la bague à l'intérieur du sac à poussières, de manière à ce que les tiges d'accouplement et la bague se trouvent dans la position illustrée.



► **1.** Tiges d'accouplement **2.** Bague

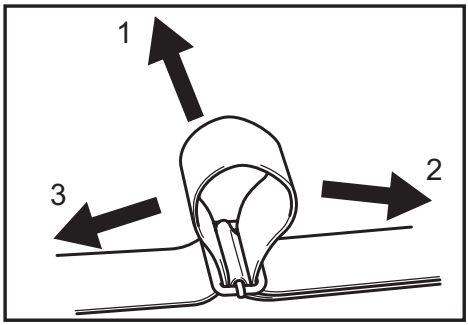
Installation de la bandoulière.



► **1.** Bandoulière **2.** Deux crochets

Fixez le crochet de l'une des extrémités de la bandoulière sur l'anneau à l'avant de l'aspirateur. Faites passer l'autre extrémité de la bandoulière dans la bande du sac à poussières, puis fixez le crochet de l'autre extrémité, comme illustré.

Réglage de la bandoulière.



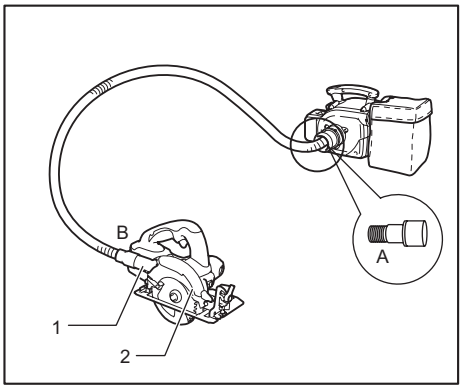
► **1.** Retirer **2.** Pour raccourcir **3.** Pour allonger

Pour régler la longueur de la bandoulière, tirez une mesure de la longueur désirée, puis tirez sur la bandoulière dans la direction des flèches, comme illustré.

Connexion du tuyau

⚠ATTENTION :

- **Ne forcez pas le tuyau pour le plier et/ou ne l'écrasez pas.** Si vous forcez ou écrasez le tuyau, vous pourriez le déformer ou l'endommager.
- **Ne transportez pas l'aspirateur en le tirant par le tuyau.** Si vous tirez sur le tuyau, vous pourriez le déformer ou l'endommager.

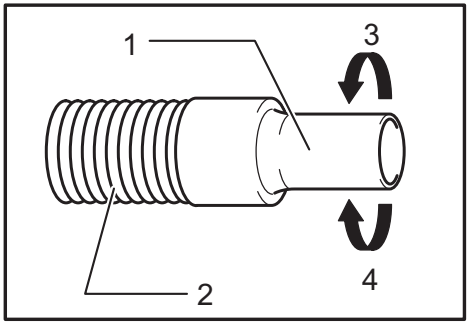


► **1.** Sortie des poussières **2.** Outil électrique

Insérez l'extrémité « A » du tuyau dans la bouche d'aspiration de l'aspirateur et faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Fixez le manchon à l'extrémité « B » du tuyau, puis branchez-le à la prise de sortie des poussières d'un outil électrique.

Remplacement du manchon

Changez le manchon du tuyau en fonction de la dimension de la prise de sortie des poussières de l'outil électrique que vous utilisez.



► **1.** Manchon **2.** Tuyau **3.** Retirer **4.** Installer

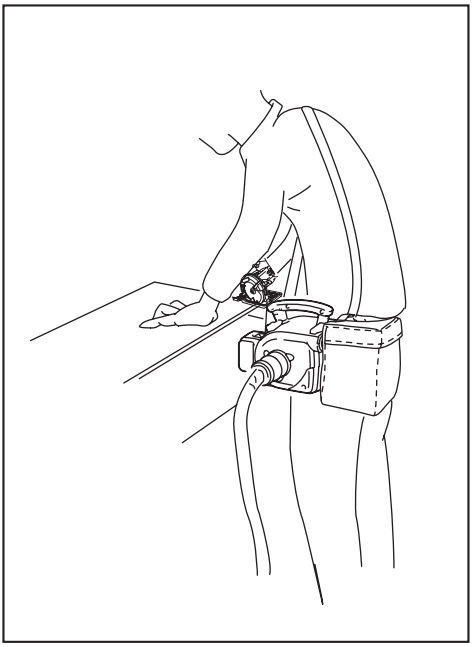
Pour retirer le manchon, tenez le tuyau et faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour monter le manchon, faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, et vissez-le jusqu'au fond.

UTILISATION

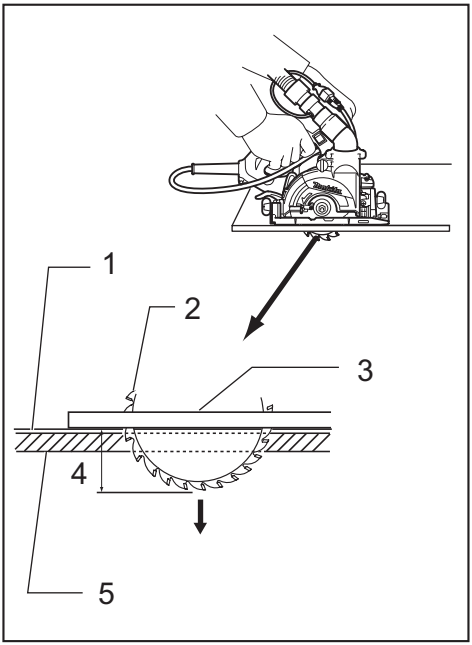
⚠MISE EN GARDE :

- N'utilisez pas la bandoulière si vous travaillez dans une position surélevée.
- Lorsque vous utilisez l'aspirateur en guise d'aspirateur fixe, placez-le sur une surface plane et stable.

Aspirateur



Lorsque vous utilisez l'aspirateur comme aspirateur portable, portez la bandoulière en travers de votre poitrine pour faire en sorte qu'il soit difficile d'échapper l'aspirateur.



► **1.** Papier décoratif **2.** Lame **3.** Base **4.** Profondeur de coupe **5.** Panneau de plâtre

NOTE :

- Lors de la coupe de panneaux de plâtre, il peut se former, selon l'état de la pièce à couper, de longues bandes de papier décoratif qui risquent de s'accumuler à l'intérieur du tuyau et de provoquer un blocage. Si cela se produit, réglez l'outil à une profondeur de coupe supérieure. Ceci permettra de dégager le blocage du tuyau.

⚠ATTENTION :

- Lorsque vous utilisez un nouveau sac à poussières, il est possible que la poussière s'échappe par la surface du sac. Après quelques utilisations, cette fuite de poussières devrait s'atténuer.

Utilisation de l'aspirateur avec un embout ou un sac à poussières

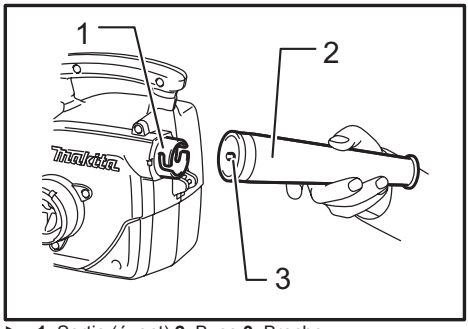
⚠MISE EN GARDE :

- **Assurez-vous toujours que l'aspirateur est éteint et que la batterie a été retirée avant d'installer ou de retirer l'embout ou tout autre accessoire de l'aspirateur.** Si l'appareil n'est pas éteint et que la batterie est toujours en place, vous risquez de provoquer des blessures graves.

NOTE :

- Avant d'utiliser le mode souffleur, si vous venez tout juste d'utiliser le mode aspirateur, enlevez toute la poussière restante de l'aspirateur pour éviter un brusque jaillissement de la poussière qui pourrait survenir.

Utilisation en guise de souffleur



► **1.** Sortie (évent) **2.** Buse **3.** Broche

Installez sans faute l'embout sur la sortie (évent). Pour installer l'embout, insérez la tige d'accouplement qui ressort à l'intérieur de l'embout sur l'une des encoches de l'aspirateur, puis tournez fermement l'embout dans le sens des aiguilles d'une montre.
Pour retirer l'embout, faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et extrayez-le.
Dirigez le point supérieur de l'aspirateur, puis allumez-le.

Vider le sac à poussières

⚠MISE EN GARDE :

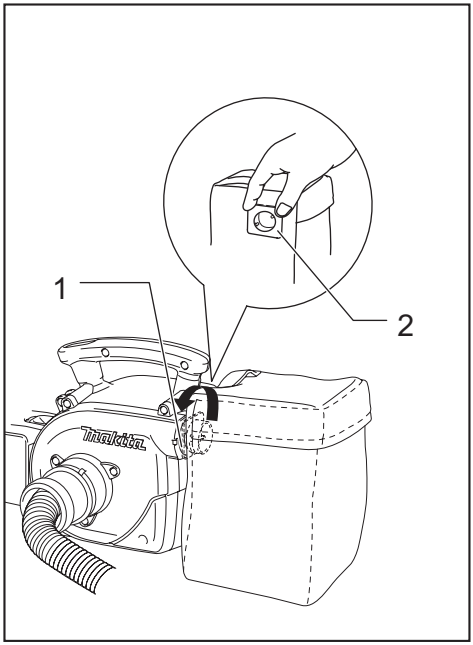
- **Assurez-vous toujours que l'aspirateur et l'outil électrique sont tous deux éteints et que la batterie a été retirée et, dans le cas de l'outil électrique, s'il s'agit d'un outil avec cordon, que celui-ci soit débranché, avant d'installer ou de retirer le sac à poussières de l'aspirateur et de le vider (s'il s'agit d'un sac en tissu).** Si les appareils ne sont pas éteints, que la batterie n'est pas retirée et que l'outil n'est pas débranché, il y a risque de décharge électrique et de blessures graves.
- Quand le sac à poussières est plein jusqu'à la moitié environ, retirez-le de l'aspirateur et tirez sur la fixation. Videz le contenu du sac à poussières et tapotez dessus doucement pour détacher les particules qui auraient adhéré aux parois internes et qui pourraient empêcher un bon fonctionnement.

NOTE :

- **Pour évaluer à quel moment il convient de vider le sac à poussières, considérez que le sac est plein lorsque vous percez environ 450 trous d'un diamètre de 6,5 mm et d'une profondeur de 40 mm dans le ciment.** Les particules qui s'accumulent dans le sac à poussières peuvent réduire la puissance d'aspiration et endommager le moteur de l'aspirateur.

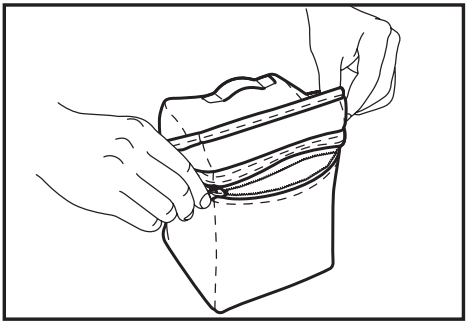
⚠ATTENTION :

- **Fixez fermement le sac à poussières (de tissu) sur le joint du sac à poussières et fermez la fixation complètement avant d'utiliser l'appareil.** Si vous ne fixez pas fermement le sac à poussières à l'appareil et ne fermez pas sa fixation complètement, la poussière pourrait jaillir brusquement et entraîner des blessures graves.



► **1.** Joint du sac à poussières **2.** Partie carrée

Tenez fermement la partie carrée du joint du sac à poussières, faites-la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez le sac à poussières.



Ouvrez la fixation et jetez la poussière.

⚠ATTENTION :

- Éliminez toutes les particules qui adhèrent à proximité de la fixation.

ENTRETIEN

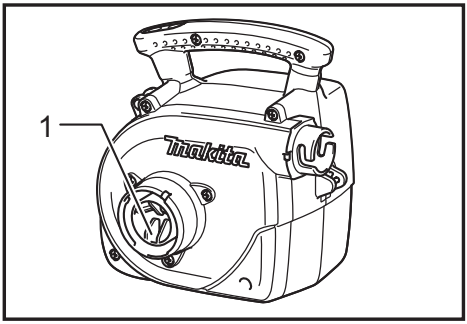
⚠MISE EN GARDE :

- Assurez-vous toujours que l'aspirateur est éteint et que la batterie est retirée avant d'inspecter l'appareil ou d'effectuer une opération d'entretien.

Nettoyage de la zone du filtre

⚠ATTENTION :

- Puisque cet aspirateur est conçu pour la poussière, ne l'utilisez pas pour aspirer des matériaux autres, comme des pierres, copeaux de bois, etc. Si vous l'utilisez pour recueillir des pierres, des copeaux de bois, etc., vous pourriez endommager l'hélice et l'aspirateur.



► **1.** Zone du filtre

Vérifiez la zone du filtre dans la prise d'aspiration et nettoyez-la régulièrement. Retirez tout corps étranger qui pourrait obstruer l'aspiration.

Nettoyage

Essuyez régulièrement l'extérieur (le corps) de l'aspirateur avec un chiffon imprégné d'eau savonneuse.

⚠ATTENTION :

- N'utilisez jamais d'essence, de benzine, de solvant, d'alcool ou d'autres produits similaires. Une décoloration, une déformation, ou la formation de fissures peuvent en découler.

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, tout autre travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués dans un centre de service Makita agréé ou un centre de service de l'usine Makita, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.

ACCESSOIRES EN OPTION

⚠ATTENTION :

- Ces accessoires et fixations sont recommandés pour être utilisés avec l'aspirateur Makita spécifié dans le présent manuel. L'utilisation de tout autre accessoire ou fixation peut comporter un risque de blessure. Utilisez l'accessoire ou la fixation uniquement pour la fonction pour laquelle il a été conçu.

Si vous désirez obtenir plus de détails concernant ces accessoires, veuillez contacter le centre de service après-vente Makita le plus près.

- Embouts
- Sacs à poussières
- Tuyaux
- Manchons
- Bandoulières
- Les divers types de batteries et chargeurs Makita authentiques

NOTE :

- Certains éléments de la liste peuvent être inclus avec l'outil comme accessoires standard. Ils peuvent varier suivant les pays.

GARANTIE LIMITÉE MAKITA

Pour les conditions de garantie en vigueur qui s'appliquent à ce produit, veuillez vous reporter à la feuille de garantie en annexe. Si la feuille de garantie en annexe n'est pas disponible, reportez-vous aux détails de la garantie présentés sur le site Web de votre pays, ci-dessous.

États-Unis d'Amérique: www.makitatools.com
Canada: www.makita.ca
Autres pays: www.makita.com

ESPECIFICACIONES

Modelo		DVC350
Capacidad	Volumen	3,0 L (0,79 gal)
	Volumen de aire máximo	3,4 m^3/min (120 cu.ft/min)
Uso continuo (Aprox.)	Alta	7 min (con BL1815N)
		8 min (con BL1820B)
		13 min (con BL1830 / BL1830B)
		18 min (con BL1840B)
		21 min (con BL1850B)
		26 min (con BL1860B)
	Baja	14 min (con BL1815N)
		16 min (con BL1820B)
		26 min (con BL1830 / BL1830B)
		36 min (con BL1840B)
		42 min (con BL1850B)
		52 min (con BL1860B)
Longitud total		403 mm
Peso neto		2,2 kg - 2,4 kg (4,8 lbs - 5,3 lbs)
Tensión nominal		18 V c.c.

- Debido a nuestro continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí incluidas están sujetas a cambio sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden variar de país a país.
- El peso incluye el o los cartuchos de batería, pero no los accesorios. La combinación de menor y mayor peso del aparato y del o los cartuchos de batería se muestra en la tabla.

Cartucho de batería y cargador aplicables

Cartucho de batería	BL1815N / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Cargador	DC18RC / DC18RD / DC18SD / DC18SE / DC18SF

- Algunos de los cartuchos de batería y cargadores enumerados arriba podrían no estar disponibles dependiendo de su área de residencia.

⚠***ADVERTENCIA:*** **Use únicamente los cartuchos de batería y los cargadores indicados arriba.** El uso de cualquier otro cartucho de batería y cargador podría ocasionar una lesión y/o un incendio.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al usar cualquier aparato eléctrico, siempre deben seguirse las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión:

1. **No deje el aparato con la batería puesta. Retire la batería del aparato cuando no lo vaya a utilizar y antes de dar servicio de mantenimiento.**
2. **No lo utilice sobre superficies húmedas. No lo exponga a la lluvia. Almacénelo en interiores.**
3. **No permita que sea utilizado como un juguete. Supervise de cerca cuando lo utilice cerca de niños.**

4. **Utilícelo solamente como se describe en este manual. Sólo use aditamentos recomendados por el fabricante.**
5. **No lo utilice con una batería dañada. Si el aparato no está funcionando como debiera, se ha dejado caer, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie o ha caído sobre agua, llévelo a un centro de servicio.**
6. **No manipule el aparato con las manos mojadas.**
7. **No introduzca ningún objeto en las aberturas. No lo utilice con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.**
8. **Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles.**
9. **Apague todos los controles antes de retirar el cartucho de batería.**
10. **Tenga especial cuidado cuando limpie en escaleras.**
11. **No lo utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, tal como gasolina, ni en áreas donde puedan estar presentes.**
12. **No recoja nada que se esté quemando o desprenda humo, tal como cigarros, fósforos o cenizas calientes.**
13. **No lo utilice sin la bolsa recolectora de polvo colocada en su lugar.**
14. **No cargue la batería en exteriores.**
15. **Evite una puesta en marcha accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición apagada antes de conectar el paquete de baterías, levantar el aparato o cargarlo.** Cargar el aparato con su dedo en el interruptor o pasar energía al aparato con el interruptor encendido puedo propiciar accidentes.
16. **Desconecte el paquete de baterías del aparato antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar el aparato.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha el aparato accidentalmente.
17. **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un solo tipo de paquete de baterías puede generar riesgo de incendio al ser utilizado con otro paquete de baterías.
18. **Use los aparatos únicamente con los paquetes de baterías designados específicamente para ellos.** El uso de otros paquetes de baterías puede generar riesgo de lesiones e incendio.
19. **Cuando no se esté usando el paquete de baterías, guárdelo lejos de otros objetos metálicos tales como sujetapapeles (clips), monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan crear una conexión entre una terminal y otra.** Ocasionar un cortocircuito en las terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.
20. **En condiciones de mal uso, podría escapar líquido de la batería; evite tocarlo. Si lo toca accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite adicionalmente atención médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
21. **No utilice un paquete de baterías o aparato que esté dañado o haya sido modificado. Las baterías dañadas o modificadas podrían comportarse de manera impredecible causando un incendio, explosión o riesgo de lesión.**
22. **No exponga un paquete de baterías o aparato al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego a una temperatura superior a 130 °C podría causar una explosión.**
23. **Siga todas las instrucciones relativas a la carga y no cargue el paquete de baterías o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar de manera inapropiada o a temperaturas fuera del rango especificado podría dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
24. **Pida que el servicio lo realice un técnico en reparaciones calificado y que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas a las originales.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.

25. **No modifique ni intente reparar el aparato ni el paquete de baterías salvo como se indique en las instrucciones para el uso y cuidado.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato está diseñado para uso comercial.

REGLAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

1. **Lea cuidadosamente este manual de instrucciones y el manual de instrucciones del cargador antes de usar el aparato.**
2. **No recoja los siguientes materiales:**
   - **Materiales calientes tales como cigarros encendidos o chispas/ polvo de metal generados por el esmerilado/corte de metal**
   - **Materiales inflamables tales como gasolina, disolventes, bencina, queroseno o pintura**
   - **Materiales explosivos tal como nitroglicerina**
   - **Materiales combustibles tales como aluminio, zinc, magnesio, titanio, fósforo o celuloide**
   - **Tierra mojada, agua, aceite o similares**
   - **Piezas duras con bordes filosos tales como astillas de madera, metales, piedras, vidrios, clavos, alfileres o navajas**
   - **Polvos que se cuajan como cemento o tóner**
   - **Polvo que pueda conducir la electricidad como el polvo de metal o carbón**
   - **Partículas diminutas**

   Tal acción podría ocasionar un incendio, lesiones y/o daños materiales.
3. **Detenga la operación de inmediato si nota algo anormal.**
4. **Si deja caer o golpea la aspiradora, verifique cuidadosamente si hay grietas o daños antes de la operación.**
5. **No la acerque a estufas ni a otras fuentes de calor.**
6. **No obstruya el orificio de flujo de entrada ni los orificios de ventilación.**
7. **Al utilizar la aspiradora como un soplador**
   - **utilice siempre gafas protectoras, una gorra y careta (máscara) durante la operación;**
   - **asegúrese siempre de que la aspiradora esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de intentar despejar alguna obstrucción;**
   - **asegure siempre su equilibrio al estar pisando superficies inclinadas;**
   - **camine, nunca corra;**
   - **nunca apunte la boquilla a nadie alrededor;**
   - **fije todas las tuercas, pernos y tornillos con firmeza para asegurarse de que la aspiradora se encuentre en condiciones de operación seguras;**
   - **almacene la aspiradora sólo en un lugar seco;**
   - **el operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que ocurran a otras personas o sus propiedades.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos utilizados para la herramienta.

V	volts o voltios
⎓	corriente directa o continua

Instrucciones importantes de seguridad para el cartucho de batería

1. **Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución en el (1) el cargador de batería, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.**
2. **No desarme el cartucho de batería.**
3. **Si el tiempo de operación se ha acortado en exceso, deje de operar de inmediato. Podría correrse el riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso explosión.**
4. **En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia y consulte de inmediato a un médico. Esto podría ocasionar pérdida de visión.**
5. **Evite cortocircuitar el cartucho de batería:**
   (1) **No toque las terminales con ningún material conductor.**
   (2) **Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, tales como clavos, monedas, etc.**
   (3) **No exponga el cartucho de batería al agua o la lluvia.**
   Un cortocircuito en la batería puede causar un flujo grande de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una descompostura.
6. **No guarde la herramienta ni el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50°C (122°F).**
7. **Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.**
8. **Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear la batería.**
9. **No use una batería dañada.**
10. **Las baterías de ión de litio están sujetas a los requisitos reglamentarios en materia de bienes peligrosos. Para el trasporte comercial, por ej., mediante terceros o agentes de transporte, se deben tomar en cuenta los requisitos especiales relativos al empaque y el etiquetado. Para efectuar los preparativos del artículo que se va a enviar, se requiere consultar a un experto en materiales peligrosos. Si es posible, consulte además otras regulaciones nacionales más detalladas.**
    Pegue o cubra con cinta adhesiva los contactos abiertos y empaque la batería de manera que ésta no pueda moverse dentro del paquete.
11. **Siga las regulaciones locales relacionadas al desecho de las baterías.**
12. **Utilice las baterías únicamente con los productos especificados por Makita.** Instalar las baterías en productos que no cumplen con los requisitos podría ocasionar un incendio, un calentamiento excesivo, una explosión o una fuga de electrolito.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ ***PRECAUCIÓN:*** **Utilice únicamente baterías originales de Makita.** El uso de baterías no originales de Makita, o de baterías alteradas, puede ocasionar que las baterías exploten causando un incendio, lesiones personales y daños. Asimismo, esto invalidará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador Makita.

Consejos para alargar al máximo la vida útil de la batería

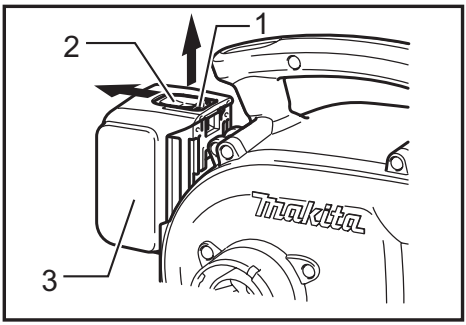
1. **Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Pare siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.**
2. **No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.**
3. **Cargue el cartucho de batería a una temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.**
4. **Cargue el cartucho de batería si no va a utilizarlo durante un período prolongado (más de seis meses).**

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠PRECAUCIÓN:

- Asegúrese siempre de que la aspiradora esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de realizar cualquier ajuste o revisión en la aspiradora.

Instalación o desmontaje del cartucho de batería



► **1.** Parte roja **2.** Botón **3.** Cartucho de batería

- Siempre apague la aspiradora antes de insertar o retirar el cartucho de la batería.
- Para quitar el cartucho de batería, retírelo de la aspiradora mientras desliza el botón sobre el costado del cartucho como se ilustra en la figura.
- Para insertar el cartucho de batería, alinee la lengüeta sobre el cartucho de batería con la ranura en la carcasa y deslice en su lugar. Siempre inserte por completo hasta que se fije en su lugar con un pequeño clic. Si puede ver la parte en rojo del lado superior del botón, esto indica que no ha quedado fijo por completo. Inserte completamente hasta que la parte en rojo no pueda verse. Si no, podría accidentalmente salirse de la aspiradora y caer al suelo causando una lesión a usted o alguien a su alrededor.
- No emplee fuerza cuando inserte el cartucho de batería. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, será porque no se está insertando correctamente.

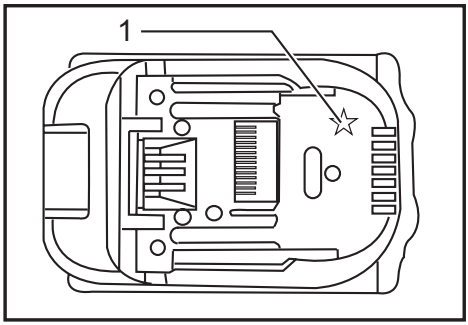
Sistema de protección de la batería

La aspiradora cuenta con un sistema de protección el cual automáticamente interrumpe el suministro eléctrico para prolongar su vida útil.
Esta aspiradora detiene la operación cuando ésta y/o la batería se sometan a las siguientes circunstancias. Esto se activa mediante el sistema de protección y no indica que haya problemas con la aspiradora.

- Cuando hay sobrecarga en la aspiradora:
  Presione el botón de apagado “OFF” en este momento y despeje las causas de sobrecarga, y luego presione el botón de activación “HIGH/LOW” para reiniciar.
- Cuando las celdas de la batería se calientan (refiérase a la nota a continuación):
  El motor permanecerá detenido, en cualquier operación del botón de activación “HIGH/LOW” y el botón de apagado “OFF”. En este momento, descontinúe el uso de la aspiradora y deje que se enfríe, o recargue el cartucho de la batería después de extraerlo de la aspiradora.
- Cuando la carga restante en la capacidad de la batería es baja:
  El motor permanecerá detenido, en cualquier operación del botón de activación “HIGH/LOW” y el botón de apagado “OFF”. En este momento, retire el cartucho de la batería de la aspiradora y recárguelo.

NOTA:

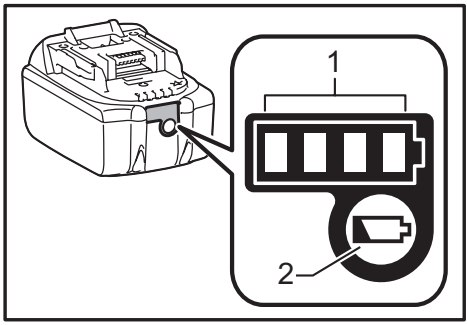
- Esta protección sensible a la temperatura aplica sólo cuando la aspiradora se usa con un cartucho de batería marcado con un asterisco o estrella.



► **1.** Marca de estrella

Indicación de la capacidad restante de la batería

(Solo para cartuchos de batería con una "B" al final del número de modelo.)



► **1.** Luces indicadoras **2.** Botón de verificación “CHECK”

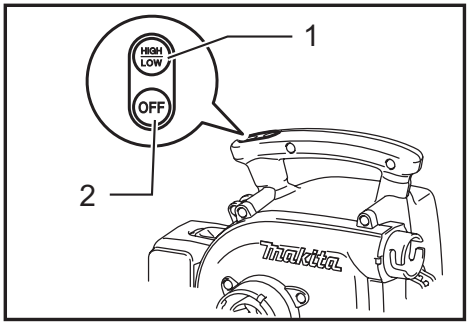
Presione el botón de comprobación en el cartucho de la batería para indicar la capacidad restante de la batería. La luz indicadora se enciende por algunos segundos.

Luces indicadoras			Capacidad restante
Encendido	APAGADO	Intermitencia	
			75% a 100%
			50 % a 75 %
			25% a 50%
			0 % a 25 %
			Recargue la batería.
			Puede que haya un defecto en el funcionamiento de la batería.

NOTA:

- Dependiendo de las condiciones de uso y de la temperatura ambiental, puede que el nivel indicado difiera ligeramente de la capacidad real de la batería.

Accionamiento del interruptor



► **1.** Botón HIGH/LOW para volúmen ALTO/BAJO de aire **2.** Botón “OFF” de apagado

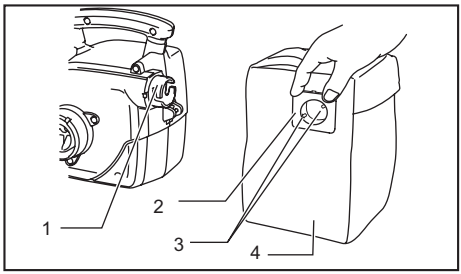
Para encender la aspiradora, simplemente presione el botón de activación “HIGH/LOW”. Para apagarla, presione el botón de apagado “OFF". Para cambiar la velocidad en la aspiradora, vuelva a presionar el botón “HIGH/LOW”. La primera vez que el botón se presione se obtendrá la velocidad mayor y la segunda vez que se presione se obtendrá la velocidad menor, y cada vez que se presione el botón, se alternará entre estas dos velocidades.

ENSAMBLE

⚠PRECAUCIÓN:

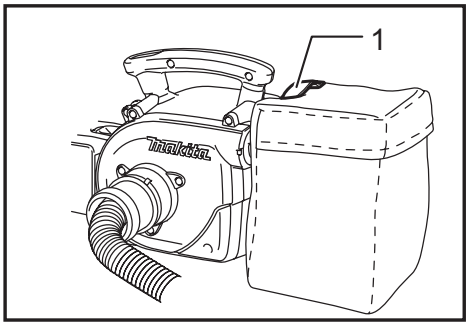
- Asegúrese siempre de que la aspiradora esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de realizar cualquier trabajo en la aspiradora.
- Cualquier trabajo que se realice en la aspiradora con el cartucho de batería instalado puede que cause lesiones a la persona o daños a los objetos alrededor de la aspiradora.

Instalación de la bolsa para polvo



► **1.** Salida para el polvo **2.** Junta de la bolsa recolectora **3.** Clavijas **4.** Bolsa para polvo

Sujete la sección cuadrada de la junta de bolsa recolectora de polvo y ensarte las clavijas en el interior de la junta de la bolsa recolectora de polvo en las ranuras de la entrada de la aspiradora para la bolsa y luego inserte y gire en dirección a las agujas del reloj tanto como sea posible.



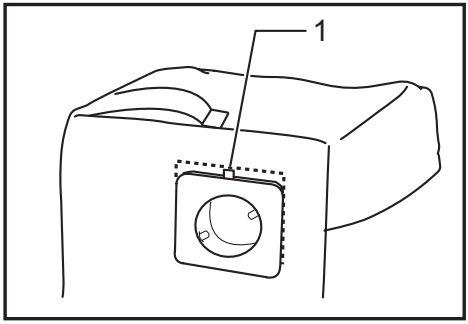
► **1.** Gancho

En este momento, asegúrese de que la parte del sujetador en la bolsa recolectora de polvo quede orientada hacia arriba.

NOTA:

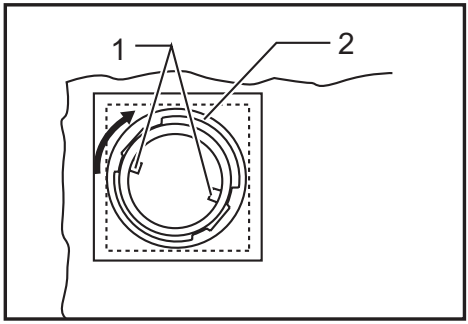
- Cuando la junta de la bolsa recolectora de polvo y el aro interior en ésta se desprendan, instale de la siguiente manera.

(1) Alinee la junta de la bolsa recolectora de polvo con la costura de ésta e instale de tal forma que la protuberancia quede orientada hacia arriba.



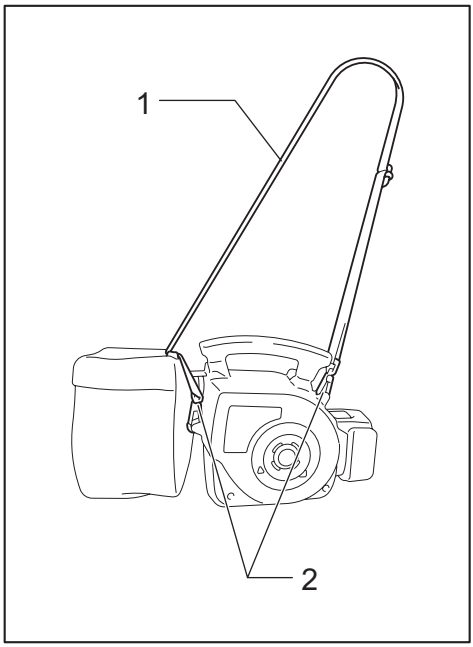
► **1.** Protuberancia

(2) Apriete el aro en el interior de la bolsa recolectora con firmeza de tal forma que las clavijas y el aro queden orientados como se ilustra en la figura.



► **1.** Clavijas **2.** Anillo

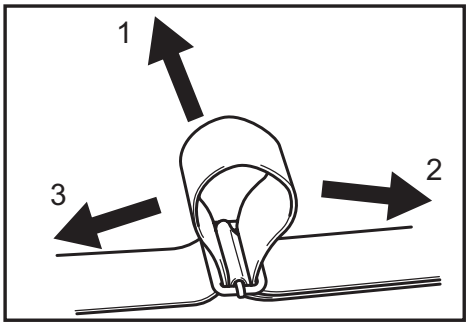
Instalación de la correa para hombro



► **1.** Correa para hombro **2.** Dos ganchos

Adhiera uno de los extremos del gancho de la correa para hombro en el aro de la parte frontal de la aspiradora y empuje el otro extremo de la correa a través de la banda de la bolsa recolectora de polvo y luego adhiera el otro extremo del gancho como se ilustra en la figura.

Ajuste de la correa para hombro



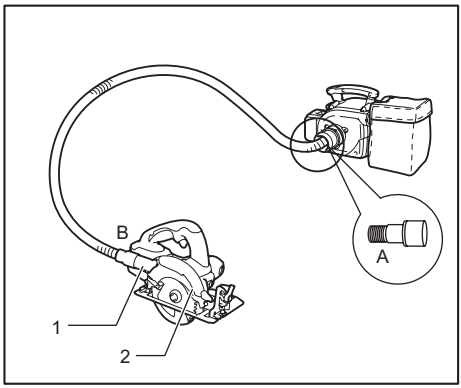
► **1.** Sacar **2.** Para acortar **3.** Para alargar

Para ajustar la longitud de la correa para hombro, sáquela para obtener la longitud deseada y jale la correa en dirección de la flecha como se ilustra en la figura.

Conexión de la manguera

⚠PRECAUCIÓN:

- **No fuerce la manguera para doblarla y/o aplastarla.** Forzarla y/o aplastarla puede que cause deformación o daños en la manguera.
- **No jale la manguera para cargar la aspiradora colgándola.** Jalar la manguera puede que cause deformación o daños en ésta.

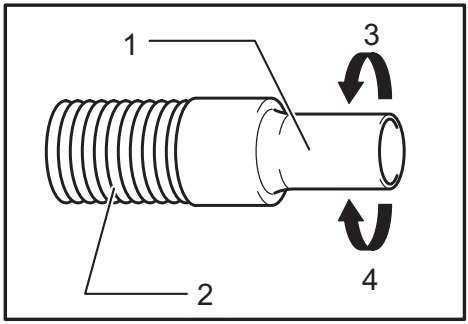


► **1.** Salida para el polvo **2.** Herramienta eléctrica

Inserte el extremo “A” de la manguera a la abertura de succión en la aspiradora y gire en sentido de las agujas del reloj tanto como sea posible hasta que quede fijo. Adhiera la boca sobre el extremo “B” de la manguera y luego conéctela a la salida para polvo de la herramienta.

Cambio de la boca delantera

Cambie la boca delantera de la manguera de acuerdo al tamaño de la entrada de la bolsa recolectora de la herramienta que use.



► **1.** Boca delantera **2.** Manguera **3.** Extraer **4.** Instalar

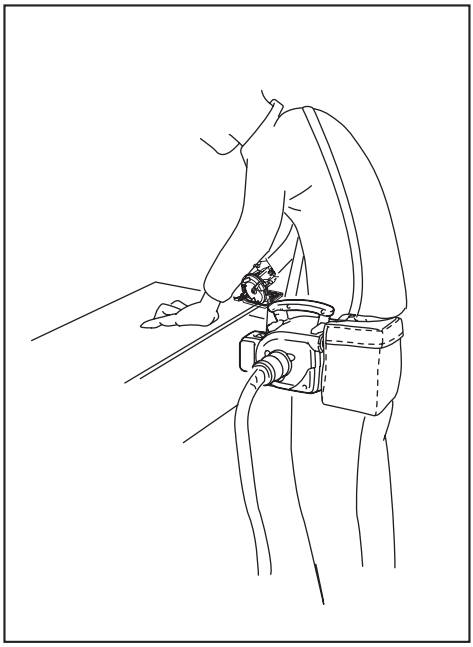
Para quitar la boca delantera, sujete la manguera y gire en dirección contrario a las agujas del reloj.
Para colocarla, gire en sentido de las agujas del reloj atornillándola tanto como sea posible.

OPERACIÓN

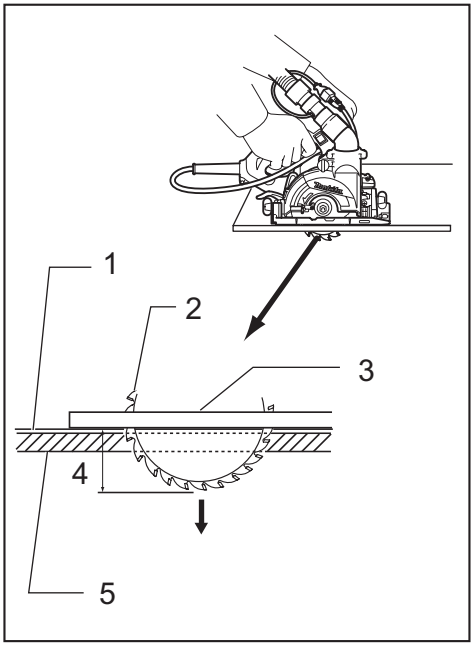
⚠ADVERTENCIA:

- No use la correa para hombro al estar trabajando en lugares elevados.
- Al usar la aspiradora de forma estacionaria, colóquela sobre una superficie plana y estable.

Aspiradora



Al usar la aspiradora de forma portátil, colgarse la correa para hombro de forma transversal cruzando por el pecho dificulta la liberación de la aspiradora.



► **1.** Papel decorativo **2.** Disco de sierra **3.** Base **4.** Profundidad de corte **5.** Entablillado

NOTA:

- Puede que se ocasione obstrucción de la succión que puede atascarse en la manguera al usar papel decorativo de corte largo con la intención de producir un entablillado dependiendo de las condiciones de la pieza de trabajo a ser cortada. Cuando esto ocurra, cambie el ajuste de la profundidad de corte de la herramienta eléctrica para cortes más profundos, lo cual libera a la manguera de la obstrucción en su succión.

⚠PRECAUCIÓN:

- Cuando se esté recién estrenando la bolsa recolectora de polvo, puede que salga polvo de su superficie. Al haberse usado por algunas ocasiones se minimizará la fuga de polvo de la superficie.

Operación de la aspiradora con una boquilla o bolsa recolectora de polvo instalada.

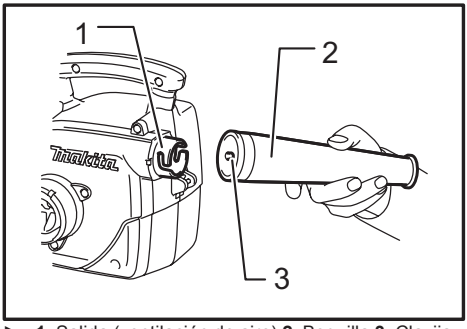
⚠ADVERTENCIA:

- **Siempre asegúrese de que la aspiradora esté apagada y que el cartucho de la batería no esté puesto antes de instalar o desinstalar la boquilla o cualquier otro aditamento en la aspiradora.** No seguir esta indicación de retirar el cartucho de la batería de la herramienta puede que resulte en graves lesiones personales.

NOTA:

- Antes de activar la modalidad de soplador justamente después de haberse usado en modalidad de aspiración, despeje todo residuo de polvo de la aspiradora debido a la posible expulsión de polvo.

Uso como soplador



► **1.** Salida (ventilación de aire) **2.** Boquilla **3.** Clavija o protuberancia

Coloque la boquilla en la salida (ventilación de aire) con precisión.
Para instalar la boquilla, ajuste la clavija protuberante desde el interior de la boquilla en una de la ranuras de la aspiradora y luego gire la boquilla en sentido de las agujas del reloj para fijarla.
Para quitar la boquilla, gire en sentido contrario a las agujas del reloj y sáquela.
Apunte la parte superior de la aspiradora y luego encienda.

Vaciado de la bolsa recolectora de polvo

⚠ADVERTENCIA:

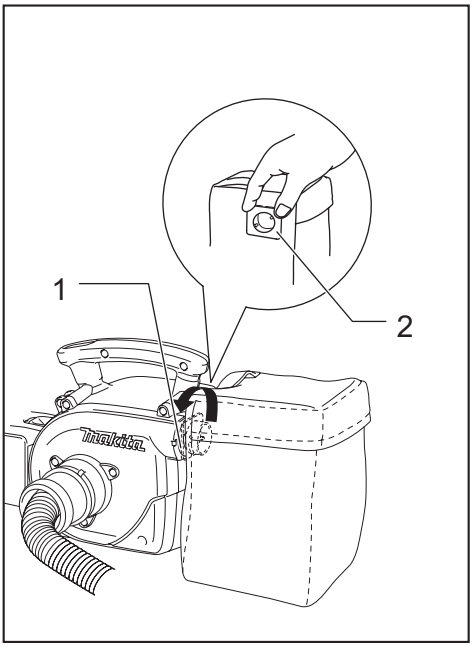
- **Asegúrese siempre de que tanto la aspiradora y la herramienta eléctrica a la cual se conecta estén apagadas y que el cartucho de batería no esté colocado, o que la herramienta esté desconectada del suministro eléctrico, antes de instalar o desinstalar y vaciar la bolsa recolectora de polvo (hecha de tela).** No seguir esta indicación de apagar, quitar la batería o desconectar la herramienta eléctrica puede resultar en descarga eléctrica y graves lesiones a la persona.
- Cuando la bolsa recolectora de polvo se haya llenado aproximadamente a la mitad, quítela de la aspiradora sacando el sujetador que la fija. Vacíe la bolsa recolectora de polvo al golpetear ligeramente de tal forma que elimine los residuos que hayan quedado adheridos en el interior para evitar que esto afecte la subsecuente recolección.

NOTA:

- **Al momento de vaciar la bolsa recolectora de polvo, use una línea de guía que indique que la bolsa se ha llenado tras haber taladrado 450 orificios de 6,5 mm de diámetro y 40 mm de profundidad sobre el concreto.** Una bolsa recolectora de polvo con residuos atascados que se han acumulado puede que reduzcan la potencia de la recolección del polvo y causar daños en el motor de la aspiradora.

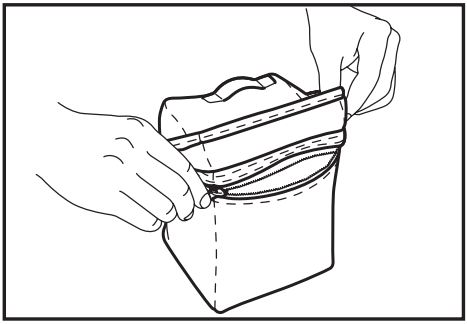
⚠PRECAUCIÓN:

- **Adhiera la bolsa recolectora de polvo (hecha de tela) a la junta de ésta para que quede fija y cierre el sujetador por completo antes de usar.** No seguir esta indicación de adherir fijamente la bolsa recolectora de polvo y cerrar el sujetador por completo puede que cause la expulsión de polvo y resultar en graves lesiones a la persona.



► **1.** Junta de la bolsa recolectora **2.** Sección cuadrada

Eleve con firmeza la sección cuadrada de la junta de la bolsa recolectora, gírela en dirección contraria a las agujas del reloj y luego retírela de la bolsa recolectora de polvo.



Abra el sujetador y elimine el polvo.

⚠PRECAUCIÓN:

- Elimine todos los residuos que hayan quedado adheridos en la sección del sujetador.

MANTENIMIENTO

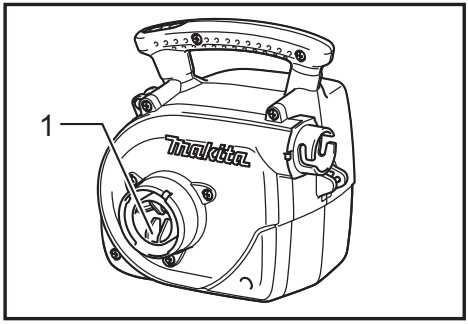
⚠ADVERTENCIA:

- Asegúrese siempre de que la aspiradora esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de intentar realizar cualquier operación de inspección o mantenimiento.

Limpieza de la sección del filtro

⚠PRECAUCIÓN:

- No recolecte material que no sea polvo, como piedras, astillas y similares debido a que la aspiradora está diseñada para la recolección de polvo. Puede que se dañe el ventilador de la aspiradora con la recolección de piedras y astillas.



► **1.** Sección del filtro

Revise y limpie de forma habitual la sección del filtro en la entrada de succión. Retire los objetos extraños los cuales obstruirán la succión.

Limpieza

De vez en vez, limpie el exterior (cuerpo) de la aspiradora usando un paño húmedo y agua enjabonada.

⚠PRECAUCIÓN:

- Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tíner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en Centros de Servicio Autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠PRECAUCIÓN:

- Estos accesorios o aditamentos (incluidos o no) están recomendados para utilizarse con su aspiradora Makita que se especifica en este manual. El empleo de cualquier otro accesorio o aditamento puede conllevar el riesgo de lesiones personales. Use solamente accesorios o aditamentos para su propósito designado.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte a su centro de servicio Makita local.

- Boquillas
- Bolsas recolectoras
- Mangueras
- Bocas delanteras
- Correas para hombro
- Diferentes tipos de baterías y cargadores genuinos de Makita

NOTA:

- Algunos de los artículos en la lista puede que vengan junto con el paquete de la herramienta como accesorios incluidos. Puede que estos accesorios varíen de país a país.

GARANTÍA LIMITADA DE MAKITA

Ésta Garantía no aplica para México

Consulte la hoja de la garantía anexa para ver los términos más vigentes de la garantía aplicable a este producto. En caso de no disponer de esta hoja de garantía anexa, consulte los detalles sobre la garantía descritos en el sitio web de su país respectivo indicado a continuación.

Estados Unidos de América: www.makitatools.com
Canadá: www.makita.ca
Otros países: www.makita.com

< USA only >

WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
• lead from lead-based paints,
• crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
• arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

< Sólo en los Estados Unidos >

ADVERTENCIA

Algunos polvos creados por el lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades de la construcción contienen sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y otros peligros de reproducción. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:
• plomo de pinturas a base de plomo,
• sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
• arsénico y cromo de maderas tratadas químicamente.

El riesgo al que se expone varía, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada y póngase el equipo de seguridad indicado, tal como las máscaras contra polvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885299B943
DVC350-1
EN, FRCA, ESMX
20180319

Quebec Notice — Warranty of Availability (Bill 29)
Avis (Québec) — Garantie de disponibilité (projet de loi 29)

For Québec customers only:
Pour les clients du Québec seulement :

NOTICE TO QUÉBEC CONSUMERS – Warranty of availability of replacement parts, repair services and related maintenance/repair information. *Please note that while Makita Canada Inc. ("Makita") makes reasonable efforts to have replacement parts and/or maintenance/repair information available for certain products, please note that Makita does not guarantee the availability of replacement parts, repair services or maintenance/repair information within the meaning of section 39 of the Quebec Consumer Protection Act and sections 79.18 to 79.20 of the Regulation Respecting the Application of the Consumer Protection Act, for any Makita® products manufactured, imported, distributed, advertised, offered for sale and/or sold in Quebec (whether through authorized dealers, or any other distribution channel).*	***AVIS AUX CONSOMMATEURS DU QUÉBEC – Garantie de disponibilité des pièces de rechange, services de réparation, et renseignements relatifs à l'entretien et à la réparation.*** *Bien que Makita Canada Inc. (« Makita ») déploie des efforts raisonnables afin de rendre disponibles les pièces de rechange et/ou les renseignements relatifs à l'entretien ou à la réparation de certains produits, Makita ne garantit pas la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation ou des renseignements nécessaires à l'entretien ou à la réparation au sens de l'article 39 de la Loi sur la protection du consommateur du Québec et des articles 79.18 à 79.20 du Règlement d'application de la loi sur la protection du consommateur pour aucun produit Makita[MD] fabriqué, importé, distribué, annoncé, offert en vente et/ou vendu au Québec (que ce soit par l'intermédiaire de détaillants autorisés ou d'autres voies de distribution).*